타지키스탄어

Огоҳинома дар бораи ҳифзи ҳуқуқ ва манфиатҳои коргарони хориҷӣ

Муомилаи нодуруст, аз ҷумла табъиз ва поймолкунии ҳуқуқи инсон, манъ карда мешавад.

①(Шартҳои меҳнат) Нобаробарӣ дар шартҳои меҳнат ва таъхир дар пардохти музд, яъне табъиз дар музд нисбат ба шаҳрвандони Корея

- ◯ Натавонистани пардохти фарқи **музд, иловапулӣ** ва **мукофотпулиҳои нафақа**, инчунин вайрон кардани меъёри **музди ҳадди ақал** бо баҳонаҳои "Ширкат дар ҳолати душвор қарор дорад" ё "Зеро шумо шаҳрванди хориҷӣ ҳастед".
- ◯ Вайрон кардани **вақти истироҳат ва вақти кор**, инчунин надодани **рухсатии пулакӣ** бо баҳонаҳои "Кор бисёр аст" ё "Охир шумо барои пулкоркунӣ омадаед".

②(Суханхои кабех/зӯрӣ) Суханхои кабех, зӯрӣ ва озордиҳӣ бо баҳонаи таълим ва супоришҳои корӣ

- ◯ **Суханхои кабех ё зӯрӣ ва озор дар** ҷои кор, аз ҷумла суханхои кабех ё ҳамлаи ҷисмонӣ, бо баҳонаи иҷро накардани супоришҳо.
- ◯ **Озори ҷинсӣ/таҷовуз**, аз ҷумла тамоси ҷисмонии аз ҳад зиёд дар хобгоҳ ё бо баҳонаи супориши корӣ (омӯзиш).

③(Ҳодисаҳои истеҳсолӣ) Пинҳон кардани ҳодисаҳои рухдодаи истеҳсолӣ ва канорагирӣ аз пешниҳоди дархост барои ҷуброни ҳодисаи истеҳсолӣ

- ◯ **Пинҳонкорӣ**, аз ҷумла пешниҳод накардани гузориш дар бораи рух **додани ҳодисаҳои истеҳсолӣ** ҳангоми садамаҳои касбӣ
- ◯ **Ҳар гуна амалҳое, ки монеаи пешниҳоди дархост барои ҷуброн мешаванд**, аз ҷумла суғуртаи ҳодисаҳои истеҳсолӣ, бо баҳонаи хориҷӣ будан

④(Поймолкунии ҳуқуқи инсон) Амалҳои гуногуни поймолкунии ҳуқуқи инсон берун аз ҷои кор

- ◯ Пешниҳоди **ҷойи зист дар сохтори муваққатии ғайриқонунии бино** (монанди гармхонаи винилӣ, контейнер ва ғайра), ва **гирифтани маблағи зиёдатӣ барои манзил ва ғизо**
- ◯ Вайрон кардани ҳуқуқҳои асосӣ, аз ҷумла маҳдуд кардани ҳуқуқи ҳаракат, яъне **гирифтани шиноснома ва дафтарчаи бонкӣ**

Агар муносибати нодуруст ё табъиз рӯй диҳад, шумо ҳуқуқ доред, ки ариза пешниҳод намоед.

Маркази қабули ариза	Идораҳои хидматрасонии шаҳрвандӣ дар тамоми идораҳои меҳнат, машваратчиёни бисёрзабона дар марказҳои шуғл ва HUG Korea ва ғайра. ※ Машварат ва пешниҳоди ариза бо 17 забон тавассути HUG Korea (Т. 1577-0071) имконпазир аст. <Ҷойгиршавӣ ва маълумоти тамос дар пушти варақ>
Давраи махсуси қабули ариза	**11 августи 2025 (душанбе) то 29 августи 2025 (ҷумъа)**
Рӯзи қабули ариза/машварат	**«Шӯъбаи қабули ариза» аз Гурӯҳи захираҳои инсонӣ барои хориҷиён дар маркази шуғл ҳар чоршанбе аз 20 августи 2025 (чоршанбе)**

"Шумо зери ҳимоя қарор мегиред, то, ки танҳо барои пешниҳоди шикоят дучори муомилаи ноодилона нашавед."

Шумо ҳуқуқ доред ҷои корро иваз намоед, агар муносибати нодуруст ё табъиз бошад.

- ◯ Дар ҳолати умумӣ, коргарони хориҷӣ вазифадоранд, ки дар ҷои коре, ки шартномаи меҳнатӣ ҳангоми ворид шудан ба Корея баста шудааст, фаъолият намоянд; аммо, **иваз кардани ҷои кор дар ҳолатҳои пешбинишуда дар қонун имкон дорад** (3 маротиба дар 3 соли аввал + 2 маротиба дар 1 солу 10 моҳ).
- ◯ Хусусан, дар ҳолатҳои **қатъ ё мутаваққиф шудани фаъолияти корхона, вайрон кардани шартҳои шуғл** аз ҷониби корфармо, **муомилаи ноодилона ё риоя нашудани меъёрҳо барои ҷойи зист**,
шумо метавонед ҷои кори худро бидуни маҳдудият дар шумораи борҳо ва **бидуни розигии корфармо** иваз намоед, баъди он ки далелҳо ва ҳолатҳо тасдиқ карда шаванд.

Вазорати меҳнат ва шуғл

Маълумоти тамос барои машварат ва қабули ариза аз коргарони хориҷӣ

- HUG Korea (Т. 1577-0071)
- Машваратчиёни бисёрзабона дар идораҳои меҳнат дар саросари кишвар (аз моҳи августи соли 2025)

Идора	Забон(ҳо)	Машваратчии бисёрзабона
Идораи минтақавии Чунгбу	забони ӯзбекӣ, русӣ	032-460-7135
	забони тайӣ	032-460-7136
	забони ветнамӣ	032-460-7137
Идораи ноҳияи Инчон Букбу	забони кхмерӣ	032-540-2097
Идораи ноҳияи Бучон	забони бирмаӣ, англисӣ	031-999-0907
	забони индонезӣ	031-999-0908
Идораи ноҳияи Уйҷонгбу	забони муғулӣ	031-828-0824
	забони непалӣ, урду	031-828-0823
	забони ветнамӣ	031-828-0902
	забони кхмерӣ	031-828-0901
	забони бирмаӣ	031-828-0903
Идораи минтақавии Гёнгги	забони ӯзбекӣ	031-290-0879
	забони бирмаӣ	031-289-2208
	забони кхмерӣ	031-290-0880
	забони непалӣ	031-290-0876
	забони тайӣ	031-290-0888
Идораи ноҳияи Анян	забони ветнамӣ	031-463-0774
Идораи ноҳияи Ансан	забони бирмаӣ	031-496-1923
Идораи ноҳияи Пхёнгтэк	забони индонезӣ	031-646-1217
	забони чинӣ	031-646-1213
Идораи ноҳияи Вонжу	англисӣ, ҳиндӣ	033-769-0952
Идораи минтақавии Пусан	англисӣ, индонезӣ	051-860-2026
Идораи ноҳияи Пусан Донгбу	забони индонезӣ	051-559-6606
Идораи ноҳияи Пусан Букбу	забони ӯзбекӣ	051-330-9925
Идораи ноҳияи Чангвон	забони чинӣ	055-239-3553
	забони филиппинӣ, англисӣ	055-239-3552
	забони ӯзбекӣ, русӣ	055-239-3551
	забони непалӣ, ҳиндӣ	055-239-3554
Идораи ноҳияи Улсан	забони ӯзбекӣ, қазоқӣ	052-228-1913

Идора	Забон(ҳо)	Машваратчии бисёрзабона
Идораи ноҳияи Янгсан	забони бирмаӣ	055-330-6448
	забони англисӣ, русӣ	055-330-6450
	забони кхмерӣ	055-330-6451
	забони чинӣ	055-330-6432
	забони ҳиндӣ, непалӣ	055-330-6446
Идораи ноҳияи Чинҷу	забони ветнамӣ	055-760-6758
	забони ветнамӣ	055-760-6759
Идораи ноҳияи Тонгйонг	забони ветнамӣ	055-730-1922
Идораи минтақавии Тэгу	забони чинӣ	053-667-6047
	забони непалӣ, урду	053-667-6048
Идораи ноҳияи Тэгу Себу	забони кхмерӣ	053-605-6574
	забони индонезӣ	053-605-6576
	забони филиппинӣ, англисӣ	053-605-6575
Идораи ноҳияи Похан	забони ветнамӣ	054-288-3500
Идораи минтақавии Гванҷу	забони непалӣ	062-609-8686
	забони кхмерӣ	062-609-8687
	забони ветнамӣ	062-609-8688
	забони индонезӣ, забони тетум (Тимори Шарқӣ)	062-609-8689
Идораи ноҳияи Иксан	забони непалӣ, ҳиндӣ	063-839-0040
Идораи ноҳияи Гунсан	забони ветнамӣ	063-450-0607
Идораи минтақавии Теджон	забони ветнамӣ	042-470-8326
	забони кхмерӣ	042-470-8328
Идораи ноҳияи Чонгҷу	забони филиппинӣ, англисӣ	043-229-0755
Идораи ноҳияи Чхонан	забони непалӣ	041-620-9582
	забони ветнамӣ	041-620-7465
	забони кхмерӣ	041-620-9553
	забони қирғизӣ, русӣ	041-620-9583
Идораи ноҳияи Чхунҷу	забони непалӣ, англисӣ	043-850-4052
	забони ветнамӣ	043-850-4051
Идораи ноҳияи Борёнг	забони ветнамӣ	041-930-6267